

## Podmínky slev | Discount terms | Preisbedingungen



### CZE

Akce „dětský komplet za 99 Kč/den“ se vztahuje k dětské výuce a lze ji uplatnit při zakoupení již jedné hodiny výuky denně. Cena je konečná a nelze ji dále kombinovat s ostatními slevami na půjčovnu.

### ENG

The discount “kids set for 99 Kč per day” is related to kid’s lesson and it is possible to apply it buying one ski lesson and more per day. This cost is final and it is unable to combine with the other rental discounts.

### D

Die Aktion "Kinderkomplet für 99Kč/Tag" betrifft des Kinderunterrichts und man kann sie schon ab einer Unterrichtsstunde pro Tag anwenden. Die Preise ist endlich und ist nicht möglich mit anderen Verleihrabatte zu kombinieren.



### CZE

Akce „8 hodin za 2499 Kč“ nelze uplatnit v rozmezí 24.12.2011 – 1.1.2012 a 28.1.2012 - 2.3.2012. Celou dotaci 8 hodin musí uplatnit pouze jedna osoba a to do jednoho týdne od konání první hodiny. Tuto slevu lze dále kombinovat se všemi ostatními slevami.

### ENG

The discount “8 hours for 2499 Kč” is not valid 24.12.2011 – 1.1.2012 a 28.1.2012 - 2.3.2012. One person has to use all 8 hours till one week from the moment the first lesson was taken. This discount is possible to combine with the other discounts offered by ARON Sport.

### D

Die Aktion "8 Stunden pro 2499 Kč" ist nicht 24.12.2011 – 1.1.2012 a 28.1.2012 - 2.3.2012. gültig. Alle 8 Stunden muss nur eine Person anwenden und dies in einer Woche von der ersten Unterrichtsstunde. Dieser Rabatt kann man mit allen anderen Rabatte kombinieren.



### **CZE**

Při předložení letáku s razítkem pensionu, hotelu či chalupy, kde zákazník je ubytovaný, získá zákazník 20% slevu na dospělý set (dospělý set > 130 cm). Platnost po celou zimní sezónu 2011/2012.

### **ENG**

The customer showing ARON Sport's leaflet stamped by pensions, hostels, and boarding houses etc. gains 20% off on adult ski/snb/snowblade set (> 130 cm). Discount is not possible to combine with the other rental discount. It is valid during winter season 2011/2012.

### **D**

Nach der Vorlegung des Flugblattes mit dem Stempel aus der Pension, dem Hotel oder der Hütte, wo der Kunde untergebracht ist, erhält man 20% Ausleihrabatt auf das Ski-/Snb-/Snowbladeset (> 130 cm). Die Geltung ist während der ganzen Wintersaison 2011/2012.

## ***Podmínky slev při online rezervaci | Online discount terms | Preisbedingungen bei der Onlinereservation***

### **CZE**

Každý, kdo provede rezervaci dospělého lyžařského/snb/snowbladového setu, dostane 10% slevu na rezervované vybavení. Sleva je platná po celou zimní sezónu 2011/2012. Tuto slevu nelze kombinovat s žádnou další slevou vztahující se na lyžařské/snb vybavení.

### **ENG**

Everybody making online reservation of adult ski/snb/snowblade set gets 10% off on this reserved equipment. This discount is valid in winter season 2011/2012 and it is not possible to combine this discount with the other rental's discount.

### **D**

Jeder, der die Onlinereservation der Ausrüstung verführt, bekommt 10% Rabatt auf der reservierenden Ausrüstung. Der Rabatt gilt während der ganzen Wintersaison 2011/2012 gültig. Dieser Rabatt kann man mit keinen anderen Verleihsrabatte kombinieren.